

# SP-03 REGLER



## Gebrauchsanweisung

Hersteller:

**Firma KG Elektronik**  
ul. Sienkiewicza 121, 39-300  
Mielec Tel. 017 586 49 87  
[www.kgelektronik.pl](http://www.kgelektronik.pl)  
Polen

Der SP-03 Regler ist für die Steuerung von Wasserzirkulationspumpen in Zentralheizungen gedacht. Die Aufgabe des Reglers besteht darin, die Pumpe dann einzuschalten, wenn die Temperatur den eingestellten Wert überschreitet. Der Regler schaltet die Pumpe aus, wenn der Kessel auskühlt (als Effekt des Auslöschens). Infolgedessen wird eine unnötige Arbeit der Pumpe verhindert, wodurch Strom gespart wird (je nachdem wie der Kessel benutzt wird, können die Einsparungen sogar 60% betragen) und die Lebensdauer der Pumpe verlängert wird. Dadurch wächst die Zuverlässigkeit, und gleichzeitig werden die Betriebskosten gesenkt.

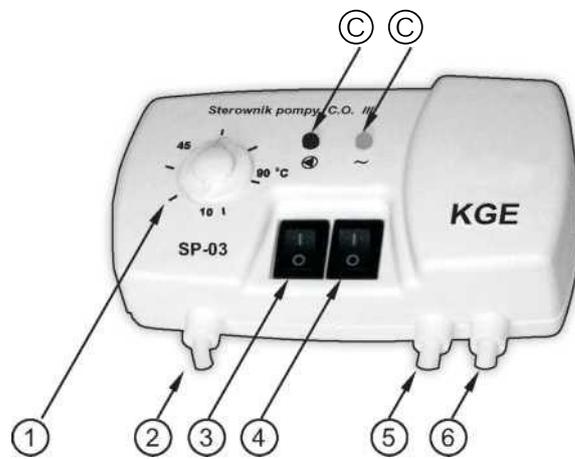
Die Temperatur der Inbetriebnahme der Pumpe wird mit Hilfe des Potentiometers reguliert (zwischen 10°C -90°C). Die Pumpe wird ausgeschaltet, wenn die tatsächliche Temperatur um 5°C unter die aufgegebene Temperatur (die mit dem Potentiometer eingestellt wird) sinkt. Die Inbetriebnahme und Ausschaltung der Pumpe erfolgt nach ungefähr 30 Sekunden. Dadurch wird eine ständige Umschaltung der Pumpe im Fall schneller Temperaturschwankungen verhindert.

Der Regler besitzt, außer dem Potentiometer, zwei Umschalter. Der erste dient der Inbetriebnahme des Reglers (dies wird durch das Leuchten der roten Diode signalisiert). Der zweite dient der manuellen Inbetriebnahme der Pumpe (dies wird durch die grüne Diode signalisiert).

Außerdem signalisiert die grüne Diode auch die Arbeit der Pumpe bei automatischer Steuerung der Pumpe. Der Regler besitzt eine Schutzvorrichtung in Gestalt einer Polymersicherung von mehrmaliger Nutzung (innerhalb des Gehäuses auf der Platte).

Anschluss der Versorgungsleitung der Zentralheizungspumpe

1. An die Klemme -===- die gelb-grüne Ader
2. An die Klemme N die blaue Ader
3. An die Klemme L die braune Ader



1. Potentiometer
2. Temperatursensor
3. Ausschalter des manuellen Betriebsmodus
4. Leistungsausschalter
5. Stromnetzleitung
6. Versorgungsleitung der Pumpe
7. Diode, die die Arbeit der Pumpe signalisiert
8. Diode, die elektrische Versorgung signalisiert.

**ACHTUNG!**  
**ELEKTRISCHE ANLAGE UNTER SPANNUNG**

Vor Ausführung jeglicher Tätigkeiten, die mit der Energieversorgung zusammenhängen (Anschluss der Kabel, Installation der Anlage, u.Ä.) sollte man sich vergewissern, dass der Regler nicht ans Stromnetz angeschlossen ist.

Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, die über angemessene Befugnisse verfügt.

Temperatureinstellungsbereich	10°C -90°C
Hysterese	5°C
Energieversorgung	230/50Hz +/-10%
Leistungsaufnahme	<2W
Temperatur der Umgebung	-10°C -50°C
Querschnitt der Anschlusskabel	3x0,75mm
Kabellänge des Sensors	1,2m
Laststrom des Ausgangs	180 W
Abmaß (b x h x l)	(72x50x132)
Grad des Schutzes	IP-20



#### Information über die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Das dargestellte Symbol bedeutet, dass man defekte elektrische oder elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen darf. Die richtige Vorgehensweise im Falle der Notwendigkeit von Recycling, Wiederverwertung oder Rückgewinnung der Bausteine beruht auf der Übergabe des Geräts einer spezialisierten Sammelstelle, wo es kostenlos angenommen wird. In manchen Ländern können die Geräte beim lokalen Vertreter beim Kauf eines neuen Geräts abgegeben werden. Eine korrekte Wiederverwertung des Geräts ermöglicht die kostbaren Ressourcen zu bewahren und einen negativen Einfluss auf die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die durch unangemessene Behandlung der Abfälle bedroht sein kann. Detaillierte Informationen über entsprechende Abgabepunkte sind bei lokalen Behörden zu erhalten. Eine nicht korrekte Entsorgung von Abfällen ist mit den Strafen bedroht, die in lokalen Regelungen vorgesehen werden.

#### GARANTIE

Der Hersteller erteilt dem Käufer eine **24 Monate** Garantie für das Gerät. Die Garantiezeit wird vom Verkaufsdatum gezählt. Sollte der Hersteller an den Mängeln des Gerätes schuldig sein, verpflichtet sich der Garant das Gerät zu reparieren. Das Gerät soll an den Verkaufsort gebracht werden, samt dieser Garantie und einer Bestätigung des Verkaufsdatums. Alle damit verbundenen Kosten trägt der Benutzer. Die Garantie umfasst nicht Beschädigungen, die durch inkorrekte Benutzung und Benutzerfehler entstanden sind, und auch keine mechanischen Beschädigungen, oder Beschädigungen als Folge von elektrischen Entladungen oder von Kurzschlüssen. Die Rechte des Käufers in Hinsicht auf die Inkorrektheit des Vertragssubjekts werden durch die Garantie nicht ausgesetzt, nicht eingeschränkt und nicht begrenzt.

**Die Garantie ohne Verkaufsdatum, Lieferdatum und Unterschriften ist nicht gültig.**

Verkäuferstempel

Verkaufsdatum